

# La investigación sobre los manuales escolares en América Latina: La contribución del proyecto Manes

LA INVESTIGACIÓN SOBRE LOS MANUALES ESCOLARES EN AMÉRICA LATINA: LA CONTRIBUCIÓN DEL PROYECTO MANES

Gabriela Ossenbach Sauter  
(UNED, Madrid, España)

\*Artículo publicado en: Historia de la Educación (Salamanca), nº 19, 2000, pp. 195-203

## **RESUMEN:**

Este breve ensayo hace un balance de las investigaciones que en la última década han abordado con un enfoque histórico el tema de los manuales escolares en América Latina. A la vez, analiza las más importantes investigaciones en marcha sobre ese tema y la contribución que se ha hecho a las mismas desde el Proyecto MANES (Investigación sobre los Manuales Escolares), con sede en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Madrid, a través de sus acuerdos de colaboración con diversas Universidades latinoamericanas.

## **SUMMARY:**

This brief essay makes a survey of the historical research undertaken during the last decade on school-books in Latin America. At the same time, it describes the main on-going research initiatives on this topic, as well as the contribution of the MANES research project of the Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) in Madrid, through its collaboration-agreements with Latin American Universities.

La Historia de la Educación de América Latina no cuenta con

una larga tradición como disciplina académica y como campo de investigación. Aunque existen naturalmente importantísimos trabajos precursores, podemos afirmar que esta disciplina ha recibido un importante y definitivo impulso apenas en los últimos diez años, gracias a la fundación de diversas sociedades de Historia de la Educación y de revistas especializadas en algunos países , así como a la celebración de encuentros científicos tanto de nivel nacional como internacional, cual es el caso de los Congresos Iberoamericanos de Historia de la Educación Latinoamericana, que se han llevado a cabo con periodicidad bienal desde 1992 . En el ámbito luso-hablante han jugado también un importante papel los Congressos Luso-Brasileiros de História da Educação .

Teniendo en cuenta, pues, que el desarrollo de la investigación histórico-educativa es relativamente reciente en América Latina, no es de extrañar que los trabajos de las últimas décadas referidos a los libros y manuales escolares no hayan tenido mayoritariamente un enfoque histórico. Por el contrario, los análisis más frecuentes han tenido que ver con el gran protagonismo asignado a los libros de texto en las reformas educativas y curriculares de las décadas de 1960 a 1990 (cuestiones metodológicas y didácticas, criterios para la elaboración y evaluación de los textos, entre otras cuestiones), así como con cuestiones políticas e ideológicas de relevancia actual .

Destacamos en este sentido sobre todo la extensa bibliografía surgida en México a raíz del establecimiento del libro de texto gratuito en 1958, y su posterior reforma con los nuevos programas escolares decretados en ese país a partir del Acuerdo Nacional para la Modernización Educativa de 1992 . Otro tema coyuntural lo constituyó, por ejemplo, el análisis de la imagen de España y de América Latina en los textos escolares, a raíz de las iniciativas surgidas para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América en 1992 . Por su parte, la Organización de Estados

Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), con sede en Madrid, así como el Convenio Andrés Bello, entre otros organismos internacionales, han promovido también diversas reuniones y publicaciones sobre el tema de los planes de estudio y los libros de texto de distintas materias en América Latina .

### **El uso de los manuales escolares como fuente de investigación histórica en América Latina**

Junto a las investigaciones sobre cuestiones de actualidad, el uso de los libros de texto como fuente histórica ha ido cobrando una creciente relevancia a medida que la investigación histórico-educativa se ha ido consolidando y desarrollando en los últimos años. En ese sentido podemos decir, grosso modo, que la gran mayoría de los trabajos que se han realizado en relación con los libros escolares han abordado prioritariamente, como lo ha hecho también la investigación histórico-educativa en general, su influencia en la creación de las identidades nacionales y los imaginarios colectivos, así como en los procesos de secularización de los diversos países latinoamericanos a partir de la Independencia. No es de extrañar, pues, que los textos escolares de los dos últimos siglos que han sido analizados hayan sido fundamentalmente los de materias más claramente involucradas en la creación de valores políticos, como la Historia, la Educación Cívica y la Geografía, incluyendo el importante capítulo de los Catecismos políticos y religiosos. Además del análisis del contenido de los textos, se han abordado cuestiones como el control oficial de los textos y, en general, las políticas nacionales referidas a los programas de estudio y a la confección de los textos. Incluso en el estudio del pasado más reciente, esta problemática ha mantenido vigencia, como en el caso de los análisis sobre el papel de los textos escolares en regímenes populistas o dictatoriales , o en los interesantes trabajos que se han realizado sobre la contribución de los textos escolares al enfrentamiento entre

Perú y Ecuador por su conflicto limítrofe .

Nos atreveríamos a decir que incluso el análisis de textos de materias diferentes a las mencionadas anteriormente, como es el caso de los textos de Higiene que surgen en la primera mitad del siglo XX, se ha abordado también desde la perspectiva de su influencia en la integración nacional, aunque primando en su estudio cuestiones prioritariamente sociales, y no políticas, como ocurre con los análisis de los textos de Historia, Geografía y Educación Cívica .

Para dar una idea más completa del panorama historiográfico relativo a los textos escolares latinoamericanos, es preciso mencionar también las aportaciones que se han hecho al tema desde el Georg-Eckert-Institut für Internationale Schulbuchforschung, con sede en Braunschweig (Alemania). Los trabajos sobre América Latina que han sido promovidos y editados por este Instituto comparten la preocupación prioritaria por las cuestiones relativas a la creación de imaginarios e identidades a través de los textos escolares . Ello no es de extrañar, teniendo en cuenta que en el ideario fundacional de esta institución, creada después de la Segunda Guerra Mundial, está el propósito de contribuir a la paz a través de la eliminación de prejuicios y falsas imágenes de las diversas naciones en los libros de texto, así como en la enseñanza de la Historia y la Geografía en general.

Capítulo aparte merece la investigación sobre los textos utilizados en la educación durante la época colonial en América. Tanto sobre la edición e importación desde España de cartillas y catecismos como sobre el interesante aspecto de los textos para la evangelización de la población aborígen, existe una bibliografía relativamente extensa, especialmente referida al caso de México.

El proyecto MANES y su contribución a la investigación histórica sobre los textos escolares en América Latina

Cuando en 1992 se inició en España el proyecto interuniversitario de investigación sobre los manuales escolares españoles, MANES, con sede en el Departamento de Historia de la Educación y Educación Comparada de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), varias Universidades latinoamericanas mostraron su interés por la temática y establecieron convenios de adhesión al proyecto. Las primeras Universidades adheridas fueron las de Cuyo (Argentina), Antioquia (Colombia) y la Universidad Nacional Autónoma de México. Para impulsar los vínculos con América Latina, el proyecto MANES organizó en Madrid, en septiembre de 1996, un seminario que reunió a participantes de seis países, bajo el título "Los manuales escolares como fuente para la Historia de la Educación en América Latina. Un análisis comparativo". La convocatoria fue hecha con un tema tan amplio, con el fin de sondear entre los investigadores latinoamericanos el interés por la temática, enfocada desde las más diversas perspectivas, épocas y aspectos de la enseñanza. Al finalizar dicho encuentro existió unanimidad respecto al interés de continuar en esa línea de investigación y constituir un grupo interamericano con objetivos similares a los del proyecto MANES, que trabajase en coordinación con el mismo. A partir de esa fecha se adhirieron al proyecto las Universidades de Luján, de La Pampa, del Comahue y del Nordeste (Argentina), así como la de La República (Montevideo, Uruguay).

Dada la importancia del tema y la necesidad de seguir profundizando en él y en sus problemas metodológicos, se acordó organizar un segundo seminario, que se celebró en noviembre de 1997 en la Universidad Nacional de Quilmes (Argentina), coordinado por el Profesor Mariano Narodowski. Con posterioridad a este segundo seminario, continuaron las adhesiones al proyecto MANES por parte de las Universidades argentinas de La Plata, Buenos Aires y Entre Ríos, de la Pedagógica Nacional de Bogotá (Colombia), de la Católica de Sao Paulo (Brasil) y de la Pontificia Universidad Católica de

Quito (Ecuador).

Los resultados de estas iniciativas han empezado a dar algunos frutos importantes. En primer lugar mencionaremos la publicación en curso de las ponencias presentadas en los dos seminarios realizados . En estas publicaciones se abordan, junto a problemas que vienen siendo más estudiados, algunas nuevas temáticas, como las cuestiones de género en los textos escolares, el análisis de algunos manuales para la formación de los maestros, el estudio de manuales de Higiene y de Educación Física, así como algunos problemas metodológicos del análisis de los textos escolares, por citar sólo algunos ejemplos. De especial relevancia consideramos el apéndice bibliográfico que se incluye en el libro que recoge las ponencias del primer seminario celebrado en 1996 en Madrid. Este apéndice enumera los trabajos más importantes que han utilizado los libros de texto como fuente de investigación histórica en Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, México y Uruguay. Con esta recopilación bibliográfica se pretende contribuir a un balance de la investigación realizada hasta el momento, no sólo para posibilitar el intercambio de información entre los investigadores, sino también, y muy especialmente, para mostrar cuáles cuestiones o líneas quedan pendientes de analizar o profundizar .

En segundo lugar, hay que destacar que cada Universidad latinoamericana adherida al proyecto MANES está desarrollando iniciativas de investigación sobre temáticas diversas relacionadas con los textos escolares, incluyendo la catalogación de los libros de texto que están siendo objeto de su investigación. Se están haciendo esfuerzos importantes para que la catalogación de cada proyecto se haga con el mismo soporte informático de la base de datos MANES y se posibilite en última instancia el cruce de información bibliográfica y la elaboración de trabajos de tipo comparativo entre textos de distintos países o de distintas regiones dentro de un mismo país. Para ofrecer un resumen completo de todos las

iniciativas de investigación surgidas en las Universidades latinoamericanas incorporadas al Proyecto MANES, las citamos a continuación, siguiendo el orden cronológico de su adhesión:

- Universidad Nacional Autónoma de México: estado de la investigación sobre libros de texto en México.
- Universidad de Antioquia, Colombia: censo de los textos escolares del Archivo Pedagógico Colombiano del Siglo XIX.
- Universidad Nacional de Cuyo, Argentina: investigación sobre libros argentinos de Educación Moral y Cívica, Francés e Historia, entre otros.
- Universidad Nacional de Luján, Argentina: Historia de la enseñanza de la Lectura y la Escritura en Argentina.
- Universidad de la República, Uruguay: censo de los textos escolares del Museo Pedagógico de Montevideo.
- Universidad de La Pampa, Argentina: textos para la enseñanza de la Historia en Argentina.
- Universidad Nacional del Comahue, Argentina: libros de texto que circularon en el Territorio Nacional de Río Negro y Neuquén.
- Universidad Nacional del Nordeste, Argentina: la incidencia de los libros de texto en las representaciones sobre el mundo aborigen en el Territorio Nacional del Chaco.
- Universidad Nacional de La Plata, Argentina: la enseñanza de la Filosofía y de la Historia en los manuales para la escuela media argentina.
- Universidad de Buenos Aires, Argentina: la enseñanza de las Ciencias Exactas y Naturales y la construcción de la modernidad escolar en Argentina.
- Universidad Nacional de Entre Ríos, Argentina: no se ha especificado todavía ningún proyecto concreto.
- Universidad Pedagógica Nacional de Bogotá, Colombia: En esta Universidad se proyectan dos líneas de actuación. Una de ellas es la catalogación de los manuales escolares de la época colonial incluidos en el Archivo

Pedagógico de la Colonia, con sede en esa Universidad, así como la catalogación de otras colecciones de textos de los siglos XIX y XX. Por otra parte, se estudiará la contribución de los manuales escolares a la cultura política y los procesos de identidad nacional en Colombia.

- Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil y Pontificia Universidad Católica de Quito, Ecuador: no se ha especificado todavía ningún proyecto concreto .

Dentro de ese amplio panorama, podemos afirmar que la proyección del proyecto MANES en América Latina ha posibilitado el abordaje de algunas nuevas temáticas escasa o nulamente tratadas con anterioridad en el análisis histórico de los textos escolares. Destacamos en este sentido innovador sobre todo el proyecto HISTELEA (“Historia de la enseñanza de la lectura y la escritura en Argentina, desde el Catón Catequístico al Constructivismo”), iniciado en la Universidad de Luján (Argentina), que ha incluido otros temas como el de la historia de las más importantes casas editoriales de libros de texto en Argentina e incluso ha promovido la formación de una colección de textos escolares en el seno de un Museo de la Escuela Bonaerense en la ciudad de Luján (Provincia de Buenos Aires) . Igualmente hay que destacar como líneas innovadoras las cuestiones sobre trasposición didáctica de los avances de las Ciencias Exactas y Naturales en los textos escolares, abordadas en la Universidad de Buenos Aires , el tema de las representaciones sobre el mundo aborigen en los textos escolares, que se está desarrollando en la Universidad Nacional del Nordeste (Argentina) , así como el estudio sobre la presencia de libros franceses en la educación argentina, que se ha realizado en la Universidad de Cuyo (Argentina) .

Hay que reseñar también que en el IV Congreso Iberoamericano de Historia de la Educación Latinoamericana, celebrado en Santiago de Chile en mayo de 1998, se presentaron numerosas ponencias relativas a los textos escolares, recogiendo muchas



de ellas resultados parciales de los proyectos de investigación de las Universidades adheridas al proyecto MANES. Igualmente se concedió al tema una sesión plenaria del Congreso, que versó sobre el tema "Textos de estudio de Historia y la integración americana: balance y desafíos". El XXII Congreso de la Sociedad Internacional de Historia de la Educación (International Standing Conference for the History of Education, ISCHE), que se celebrará en la ciudad de Alcalá de Henares (España) en septiembre del año 2000 y que tendrá como tema monográfico "El libro y la educación", se prevé que ofrezca otra buena oportunidad para presentar los trabajos latinoamericanos que se están realizando en este campo .

Finalmente, no queremos dejar de mencionar las contribuciones que se han hecho al estudio histórico de los manuales escolares por parte de los estudiantes latinoamericanos del programa de Doctorado del Departamento de Historia de la Educación y Educación Comparada de la UNED en Madrid, sede del Proyecto MANES. Tanto en trabajos monográficos como en tesis doctorales, la problemática de los textos escolares ha ido ocupando un papel de importancia en las investigaciones de los doctorandos .

Los asuntos que hemos destacado muestran claramente el lugar que este campo de investigación está adquiriendo dentro de la Historia de la Educación Latinoamericana, empezando a llenar lagunas importantes en la historiografía. Como hemos visto, la importancia que sobre todo ha tenido la investigación sobre las cuestiones ideológicas en los libros de texto, va cediendo espacio a otras perspectivas de investigación. Las cuestiones metodológicas relativas al uso de los textos escolares como fuente histórica, el análisis de la presencia de las diversas corrientes pedagógicas en la configuración de los textos escolares o las problemáticas del género y del mundo aborígen en los libros son, entre otras, algunas de las vertientes que deberán ser objeto de una mayor atención por parte de los investigadores en el futuro. Igualmente habrá de delimitarse

claramente el campo de estudio de los textos escolares respecto de otro tipo de materiales impresos de uso escolar y extraescolar, cuestión que ha sido debatida en los dos encuentros científicos auspiciados por el Proyecto MANES en 1996 y 1997 sobre textos escolares en América Latina .